

Euroopan unionin virallinen lehti

C 272



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

57. vuosikerta

20. elokuuta 2014

Sisältö

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2014/C 272/01	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.7272 – Fortum Corporation / OAO Gazprom / AS Eesti Gaas / AS Võrguteenus Valdus) ⁽¹⁾	1
2014/C 272/02	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.7196 – Kuwait Petroleum BV / Kuwait Petroleum Italia / Shell Italia / Shell Aviazione) ⁽¹⁾	1
2014/C 272/03	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.7010 – Bolton/Tri-Marine/JV) ⁽¹⁾	2

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2014/C 272/04	Euron kurssi	3
2014/C 272/05	Selittävät huomautukset Euroopan unionin yhdistettyyn nimikkeistöön	4

FI

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

2014/C 272/06	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EY täydentämisestä pölynimurien energia-merkinnän osalta annetun komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 665/2013 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta pölynimurien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta annetun komission asetuksen (EU) N:o 666/2013 täytäntöönpanoon liittyvä komission tiedonanto (<i>Unionin yhdenmukaistamislainsäädännön soveltamisalaan kuuluvien yhdenmukaistettujen standardien otsikot ja viitenumerot</i>) ⁽¹⁾	5
---------------	---	---

V Ilmoitukset

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2014/C 272/07	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.7314 – Nordic Capital / Gina Tricot) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	8
2014/C 272/08	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.7282 – Liberty Global / Discovery / All3media) ⁽¹⁾	9

MUUT SÄÄDÖKSET

Euroopan komissio

2014/C 272/09	Kantelu CHAP/2012/03180 – Ilmoitus suunnitellusta käsittelyn lopettamisesta	10
---------------	---	----

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.7272 – Fortum Corporation / OAO Gazprom / AS Eesti Gaas / AS Võrguteenus Valdus)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2014/C 272/01)

Komissio päätti 7. elokuuta 2014 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavilla vain englannin kielellä ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32014M7272. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.7196 – Kuwait Petroleum BV / Kuwait Petroleum Italia / Shell Italia / Shell Aviazione)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2014/C 272/02)

Komissio päätti 11. kesäkuuta 2014 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavilla vain englannin kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32014M7196. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.7010 – Bolton/Tri-Marine/JV)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2014/C 272/03)

Komissio päätti 9. joulukuuta 2013 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavilla vain englannin kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) asiakirjanumerolla 32013M7010. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

19. elokuuta 2014

(2014/C 272/04)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,3354	CAD	Kanadan dollaria	1,4568
JPY	Japanin jeniä	137,12	HKD	Hongkongin dollaria	10,3499
DKK	Tanskan kruunua	7,4561	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,5787
GBP	Englannin puntaa	0,80265	SGD	Singaporen dollaria	1,6628
SEK	Ruotsin kruunua	9,1529	KRW	Etelä-Korean wonia	1 359,96
CHF	Sveitsin frangia	1,2104	ZAR	Etelä-Afrikan randia	14,1996
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan juaan renminbiä	8,2022
NOK	Norjan kruunua	8,1975	HRK	Kroatian kunaa	7,6076
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	15 596,14
CZK	Tšekin korunaa	28,004	MYR	Malesian ringgitiä	4,2165
HUF	Unkarin forinttia	313,48	PHP	Filippiinien pesoa	58,259
LTL	Liettuan litiä	3,4528	RUB	Venäjän ruplaa	48,3057
PLN	Puolan zlotya	4,1893	THB	Thaimaan bahtia	42,546
RON	Romanian leuta	4,4313	BRL	Brasilian realia	3,0211
TRY	Turkin liiraa	2,8929	MXN	Meksikon pesoa	17,4323
AUD	Australian dollaria	1,4298	INR	Intian rupiaa	81,1032

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

Selittävät huomautukset Euroopan unionin yhdistettyyn nimikkeistöön

(2014/C 272/05)

Muutetaan tariffi- ja tilastonimikkeistöä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 ⁽¹⁾ 9 artiklan 1 kohdan a alakohdan toisen luetelmakohdan nojalla Selittävät huomautukset Euroopan unionin yhdistettyyn nimikkeistöön ⁽²⁾ seuraavasti:

Korvataan sivulla 308 oleva yhdistetyn nimikkeistön alanimikettä ”**8302 20 00 kääntöpyörät ja niiden kaltaiset pyörät ja rullat (castors)**” koskeva selittävä huomautus seuraavasti:

”8302 20 00 kääntöpyörät ja niiden kaltaiset pyörät ja rullat (castors)

Tässä alanimikkeessä kääntöpyörillä ja niiden kaltaisilla pyörillä ja rullilla (castors) tarkoitetaan pyöriä, joiden kiinnitysrunko on epäjaloa metallia. Pyörä kiinnitetään heloilla kyseessä olevaan tuotteeseen sellaisenaan ja lisäämättä muita osia.

Epäjaloa metallia olevien osien, jotka ovat osa itse pyörää (esimerkiksi vanne tai kuulalaakeri), ei katsota olevan nimikkeen 8302 ’osia, joiden kiinnitysrunko on epäjaloa metallia’.

Tämän alanimikkeen kääntöpyörät ja niiden kaltaiset pyörät ja rullat (castors) voivat olla kääntyviä tai kiinteitä. Ne ovat ulkonäöltään tyypillisesti seuraavanlaisia:



Kääntöpyörät ja niiden kaltaiset pyörät ja rullat (castors), joiden kiinnitysrunko ei ole epäjaloa metallia tai jotka eivät täytä 83 ryhmän 2 huomautuksen vaatimuksia, voidaan luokitella osiksi tai tarvikkeiksi tai niiden perusaineosan perusteella.”

⁽¹⁾ EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 137, 6.5.2011, s. 1.

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EY täydentämisestä pölynimurien energiamerkinnän osalta annetun komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 665/2013 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta pölynimurien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta annetun komission asetuksen (EU) N:o 666/2013 täytäntöönpanoon liittyvä komission tiedonanto

(Unionin yhdenmukaistamislainsäädännön soveltamisalaan kuuluvien yhdenmukaistettujen standardien otsikot ja viitenumerot)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2014/C 272/06)

ESO:n viite-numero ⁽¹⁾	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Ensimmäinen julkaisu EYVL/EUVL	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuusosoittamus lakkaa Huomautus 1
Cenelec	EN 60312-1:2013 Kotitalouskäytön pölynimurit - Osa 1: Pölynimuri - Suorituskyvyn mittausmenetelmät IEC 60312-1:2010 (Muutettu)#IEC 60312-1:2010/A1:2011 (Muutettu)	Tämä on ensimmäinen julkaisu		

Tätä standardia on täydennettävä, jotta käy selvästi ilmi, mitkä oikeudelliset vaatimukset on tarkoitus kattaa. Lausekkeet 5.9, 6.15, 6Z1.2.3, 6Z1.2.4, 6Z1.2.5 ja 6Z2.3 eivät ole osa tätä viitettä. Lausekkeessa 7.2.2.5 oleva "testipöly" pitää olla "A2 Fine Test Dust –testipöly". Lausekkeessa 7.3.2 oleva "mäntypala tai vastaavanlainen puumateriaalipala" pitää olla "alumiinipala".

Cenelec	EN 60335-2-2:2010 Sähkökäyttöisten koti- ja vastaavaan käyttöön tarkoitettujen laitteiden turvallisuus - Osa 2-2: Erityisvaatimukset pölynimureille ja vesi-imureille IEC 60335-2-2:2009	Tämä on ensimmäinen julkaisu		
	EN 60335-2-2:2010/A11:2012	Tämä on ensimmäinen julkaisu	Huomautus 3	1.2.2015
	EN 60335-2-2:2010/A1:2013 IEC 60335-2-2:2009/A1:2012	Tämä on ensimmäinen julkaisu	Huomautus 3	20.12.2015

Tätä standardia on täydennettävä, jotta käy selvästi ilmi, mitkä oikeudelliset vaatimukset on tarkoitus kattaa.

Cenelec	EN 60335-2-69:2012 Kotitalouksiin ja vastaaviin käyttöihin tarkoitettujen sähkölaitteiden - Turvallisuus - Osa 2-69: Erityisvaatimukset laitoskäyttöön tarkoitetuille veden- ja pölynimureille IEC 60335-2-69:2012 (Muutettu)	Tämä on ensimmäinen julkaisu		
---------	---	------------------------------	--	--

Tätä standardia on täydennettävä, jotta käy selvästi ilmi, mitkä oikeudelliset vaatimukset on tarkoitus kattaa.

ESO:n viite-numero ⁽¹⁾	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Ensimmäinen julkaisu EYVL/EUVL	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuusolettamus lakkaa Huomautus 1
Cenelec	EN 60704-2-1:2001 Kotitalous- ja vastaavaan käyttöön tarkoitettut laitteet - Testausmenetelmät ilman kautta välittyvän akustisen melun määrittämiseksi - Osa 2-1: Erityisvaatimukset pölynimureille IEC 60704-2-1:2000	Tämä on ensimmäinen julkaisu		

Tätä standardia on täydennettävä, jotta käy selvästi ilmi, mitkä oikeudelliset vaatimukset on tarkoitus kattaa.

⁽¹⁾ ESO: Eurooppalainen standardointiorganisaatio:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË puh. +32 25500811; faksi +32 25500819 (<http://www.cen.eu>)
- CENELEC: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, puh. +32 25196871; faksi +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650, route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE puh. +33 492944200; faksi +33 493654716, (<http://www.etsi.eu>)

Huomautus 1: Yleensä korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuusolettamus lakkaa päivänä, jona eurooppalainen standardointiorganisaatio poistaa kyseisen standardin käytöstä. Tällaisten standardien käyttäjiä pyydetään kuitenkin kiinnittämään huomiota siihen, että joissakin poikkeustapauksissa asia voi olla toisin.

Huomautus 2.1: Uuden (tai muutetun) standardin soveltamisala on sama kuin standardin, jonka se korvaa. Olettamus siitä, että unionin asiaankuuluvan lainsäädännön olennaisia tai muita vaatimuksia noudatetaan, jos korvattavaa standardia noudatetaan, lakkaa mainittuna päivänä.

Huomautus 2.2: Uuden standardin soveltamisala on laajempi kuin standardin, jonka se korvaa. Olettamus siitä, että unionin asiaankuuluvan lainsäädännön olennaisia tai muita vaatimuksia noudatetaan, jos korvattavaa standardia noudatetaan, lakkaa mainittuna päivänä.

Huomautus 2.3: Uuden standardin soveltamisala on suppeampi kuin standardin, jonka se korvaa. Olettamus siitä, että unionin asiaankuuluvan lainsäädännön olennaisia tai muita vaatimuksia noudatetaan, jos (osittain) korvattavaa standardia noudatetaan, lakkaa mainittuna päivänä niiden tuotteiden tai palvelujen osalta, jotka kuuluvat uuden standardin soveltamisalaan. Olettamus unionin asiaankuuluvan lainsäädännön olennaisten tai muiden vaatimusten noudattamisesta jatkuu niiden tuotteiden tai palvelujen osalta, jotka kuuluvat (osittain) korvattavan standardin soveltamisalaan, mutta eivät kuulu uuden standardin soveltamisalaan.

Huomautus 3: Kun kyseessä ovat muutokset, viitattuna standardina on EN CCCCC:YYYY ja sen mahdolliset aikaisemmat muutokset sekä tämä uusi muutos. Kumotuksi standardiksi käsitetään EN CCCCC:YYYY ja sen mahdolliset aikaisemmat muutokset mutta ei tätä uutta muutosta. Ilmoitetusta päivästä lähtien korvattu standardi ei enää anna olettamusta unionin asiaankuuluvan lainsäädännön olennaisten tai muiden vaatimusten mukaisuudesta.

HUOM:

- Tietoja standardien saatavuudesta saa joko eurooppalaisilta standardointiorganisaatioilta tai kansallisilta standardointielimiltä, joita koskeva luettelo julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä asetuksen (EU) N:o 1025/2012 ⁽¹⁾ 27 artiklan mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 316, 14.11.2012, s. 12.

- Eurooppalaiset standardointiorganisaatiot vahvistavat standardeja englanninkielisinä (CEN ja Cenelec julkaisevat myös ranskaksi ja saksaksi). Kansalliset standardointielimet kääntävät standardien otsikot myöhemmin kaikille muille vaadituille Euroopan unionin virallisille kielille. Euroopan komissio ei vastaa viralliseen lehteen julkaistaviksi esitettyjen otsikoiden oikeellisuudesta.
- Viittaukset oikaisuihin ”.../AC:YYYY” julkaistaan vain tiedoksi. Oikaisulla poistetaan paino-, kieli- ja vastaavat virheet standardin tekstistä, ja ne voivat koskea eurooppalaisen standardointiorganisaation hyväksymän standardin yhtä tai useampaa kieliversiota (englanti, ranska ja/tai saksa).
- Viitetietojen julkaiseminen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ei tarkoita sitä, että standardit ovat saatavana kaikilla Euroopan unionin virallisilla kielillä.
- Tämä luettelo korvaa kaikki aiemmin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistut luettelot. Euroopan komissio huolehtii kyseisen luettelon ajan tasalle saattamisesta.
- Lisätietoja yhdenmukaistetuista standardeista ja muista eurooppalaisista standardeista saa internetosoitteesta

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

V

(Ilmoitukset)

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**(Asia M.7314 – Nordic Capital / Gina Tricot)****Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2014/C 272/07)

1. Euroopan komissio vastaanotti 7. elokuuta 2014 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla jerseylainen yritys Nordic Capital VIII Limited (Nordic Capital) hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yksinomaisen määräysvallan ruotsalaisessa yrityksessä Gina Tricot AB (Gina Tricot) ostamalla osakkeita.
2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:
 - Nordic Capital: pääomasijoitusrahasto.
 - Gina Tricot: naisten muotia, asusteita ja kosmetiikkaa pääasiassa Pohjois-Euroopassa myyvän Gina Tricot Group -yhtymän emoyhtiö.
3. Euroopan komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla ⁽²⁾.
4. Euroopan komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava Euroopan komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää Euroopan komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.7314 – Nordic Capital / Gina Tricot seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

⁽²⁾ EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä
(Asia M.7282 – Liberty Global / Discovery / All3media)
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
(2014/C 272/08)

1. Komissio vastaanotti 11. elokuuta 2014 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla brittiläinen yritys Liberty Global plc (Liberty Global) ja yhdysvaltalainen yritys Discovery Communications, Inc. (Discovery) hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua yhteisen määräysvallan brittiläisessä yrityksessä All3Media Holdings Limited (All3Media) ostemalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- Liberty Global: televisio-, puhelin- ja laajakaistapalvelujen tarjonta kaapeliverkon kautta 12:ssa Euroopan maassa sekä eräissä Euroopan ulkopuolisissa maissa
- Discovery: tv-kanavien ja dokumenttiviihdeohjelmien tarjonta maailmanlaajuisesti
- All3Media: televisio-ohjelmien tuotanto ja levitys.

3. Euroopan komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

4. Euroopan komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava Euroopan komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää Euroopan komissiolle faksilla (numero +32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.7282 – Liberty Global / Discovery / All3media seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

MUUT SÄÄDÖKSET

EUROOPAN KOMISSIO

Kantelu CHAP/2012/03180 – Ilmoitus suunnitellusta käsittelyn lopettamisesta

(2014/C 272/09)

Euroopan komissio on vastaanottanut lukuisia kanteluita Bulgarian energia-alan sääntelyviranomaisen 14. syyskuuta 2012 tekemästä päätöksestä nro 33, jäljempänä 'pätös', jossa asetetaan verkkoonpääsytariffit ainoastaan uusiutuvista energialähteistä tuotetulle sähkölle. Kaikki kantelut kirjattiin viitenumerolla CHAP/2012/03180. Kanteluiden vastaanottoilmoitus julkaistiin EUVL:ssä C 50, 21.2.2013, s. 10.

Komission yksiköt ovat arvioineet kantelijoiden toimittamat tiedot ja ottaneet yhteyttä toimivaltaisiin Bulgarian viranomaisiin tutkiakseen kanteluissa esitetyt seikat. Bulgarian viranomaiset ovat vastanneet perinpohjaisesti komission yksiköiden esittämiin kysymyksiin.

Vuonna 2012 merkittävä joukko uusiutuviin energialähteisiin investoivia tahoja valitti sääntelyviranomaisen päätöksestä Bulgarian kansalliselle tuomioistuimelle. Bulgarian korkeimman hallinto-oikeuden kolmejäseninen tuomarilautakunta kumosi päätöksen 13. kesäkuuta 2013. Tämä ratkaisu vahvistettiin myöhemmin viisijäsenisen tuomarilautakunnan lopullisella päätöksellä. Bulgarian viranomaiset ovat ilmoittaneet komission yksiköille, että päätös kumottiin lähinnä siitä syystä, ettei verkkoon pääsyä koskevan "väliaikaisen tariffin" asettamiselle uusiutuvia energialähteitä käyttäville sähköntuottajille ole esitetty syitä tai erityisiä asiaperusteita.

Näiden tosiasioiden valossa komission yksiköt katsovat, että asia on ratkennut, ja ne aikovat lopettaa kantelun CHAP/2012/03180 käsittelyn. Jos kantelijoilla on uusia tietoja, joiden johdosta komission yksiköt voivat harkita uudelleen ehdotettua kantelun käsittelyn lopettamista, niitä pyydetään ilmoittamaan ne komissiolle viimeistään neljän viikon kuluttua tämän ilmoituksen julkaisemisesta. Jos tällaisia asiaankuuluvia tietoja ei esitetä, kantelun käsittely lopetetaan.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI